Articolul 5

Modificările necesare pentru adaptarea cerințelor din anexele I - V la progresul tehnic se adoptă în conformitate cu procedura menționată la articolul 20, alineatul (3) din Directiva 2003/37/CE.

Articolul 6

Comisiei îi sunt comunicate de către statele membre textele principalelor dispoziții de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.

Articolul 7

Directiva 76/432/CEE, astfel cum a fost modificată prin directivele menționate în anexa VI, partea A, se abrogă, fără a aduce atingere obligațiilor statelor membre în ceea ce privește termenele de transpunere în dreptul intern și de aplicare a directivelor menționate în anexa VI, partea B.

Trimiterile la directiva abrogată se înțeleg ca trimiteri la prezenta directivă și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență din anexa VII.

Articolul 8

Prezenta directivă intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la […].

*Articolul 9*

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la

| *Pentru Parlamentul European* | *Pentru Consiliu* |
|---|---|
| *Președintele* | *Președintele* |

---

## Postul de conducere și ușile și ferestrele tractoarelor agricole sau forestiere pe roți ***I

P7_TA(2011)0214

**Rezoluția legislativă a Parlamentului European din 11 mai 2011 referitoare la propunerea de directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind spațiul de manevră, mijloacele de acces la postul de conducere, precum și ușile și ferestrele tractoarelor agricole sau forestiere pe roți (text codificat) (COM(2010)0746 – C7-0428/2010 – 2010/0358(COD))**

(2012/C 377 E/41)

(Procedura legislativă ordinară – codificare)

*Parlamentul European,*

— având în vedere propunerea Comisiei înaintată Parlamentului European și Consiliului (COM(2010)0746),

— având în vedere articolul 294 alineatul (2) și articolul 114 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în temeiul cărora propunerea a fost prezentată de către Comisie (C7-0428/2010),

— având în vedere articolul 294 alineatul (3) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

— având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European din 16 februarie 2011 ([1])

— având în vedere Acordul interinstituțional din 20 decembrie 1994 privind o metodă de lucru accelerată pentru codificarea oficială a textelor legislative ([2]),

— având în vedere articolele 86 și 55 din Regulamentul său de procedură,

— având în vedere raportul Comisiei pentru afaceri juridice (A7-0096/2011),

A. întrucât grupul de lucru consultativ al serviciilor juridice ale Parlamentului European, Consiliului și Comisiei consideră că propunerea în cauză se limitează la o simplă codificare a textelor existente, fără modificări de fond ale acestora,

1. adoptă poziția în primă lectură prezentată în continuare;

2. încredințează Președintelui sarcina de a transmite Consiliului, Comisiei, precum și parlamentelor naționale poziția Parlamentului.

([1]) JO C 107, 6.4.2011, p. 76.
([2]) JO C 102, 4.4.1996, p. 2.

## P7_TC1-COD(2010)0358

**Poziția Parlamentului European adoptată în primă lectură la 11 mai 2011 în vederea adoptării Directivei 2011/…/UE a Parlamentului European și a Consiliului privind spațiul de manevră, mijloacele de acces la postul de conducere, precum și la ușile și ferestrele tractoarelor agricole sau forestiere pe roți (text codificat)**

**(Text cu relevanță pentru SEE)**

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 114,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

după transmiterea proiectului de act legislativ către parlamentele naționale,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European ([1]),

hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară ([2]),

întrucât:

(1) Directiva 80/720/CEE a Consiliului din 24 iunie 1980 de apropiere a legislațiilor statelor membre cu privire la spațiul de manevră, la mijloacele de acces la postul de conducere, precum și la ușile și ferestrele tractoarelor agricole sau forestiere pe roți ([3]) a fost modificată de mai multe ori și în mod substanțial ([4]). Este necesar, din motive de claritate și de raționalizare, să se codifice directiva menționată.

([1]) JO C 107, 6.4.2011, p. 76.
([2]) Poziția Parlamentului European din 11 mai 2011.
([3]) JO L 194, 28.7.1980, p. 1.
([4]) A se vedea anexa III, partea A.

(2) Directiva 80/720/CEE este una dintre directivele distincte în legătură cu sistemul de omologare CE de tip prevăzut de Directiva 74/150/CEE a Consiliului, înlocuită prin Directiva 2003/37/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 mai 2003 privind omologarea de tip a tractoarelor agricole sau forestiere, a remorcilor acestora și a echipamentului remorcat interschimbabil, împreună cu sistemele, componentele și unitățile lor tehnice separate și de abrogare a Directivei 74/150/CEE [1] și stabilește cerințe tehnice cu privire la designul și construcția tractoarelor agricole sau forestiere pe roți în ceea ce privește spațiul de manevră, mijloacele de acces la postul de conducere, precum și ușile și ferestrele. Aceste cerințe tehnice vizează apropierea legislațiilor statelor membre pentru a permite punerea în aplicare, pentru fiecare tip de tractor, a procedurii de omologare CE de tip prevăzută de Directiva 2003/37/CE. Prin urmare, dispozițiile Directivei 2003/37/CE privind tractoarele agricole sau forestiere, remorcile acestora și echipamentul remorcat interschimbabil, împreună cu sistemele, componentele și unitățile lor tehnice separate, se aplică prezentei directive.

(3) Prezenta directivă nu trebuie să aducă atingere obligațiilor statelor membre privind termenele de transpunere în dreptul intern și de aplicare a directivelor menționate în anexa III, partea B,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

Articolul 1

(1) În sensul prezentei directive, prin „tractor" se înțelege un tractor astfel cum este definit la articolul 2 litera (j) din Directiva 2003/37/CE.

În sensul prezentei directive, se aplică categoriile de tractoare definite în anexa II la Directiva 2003/37/CE.

(2) Prezenta directivă se aplică categoriilor de tractoare T1, T3 și T4 astfel cum sunt definite în anexa II la Directiva 2003/37/CE.

Prezenta directivă nu se aplică tractoarelor din categoria T4.3 atunci când punctul de referință al scaunului șoferului, astfel cum este stabilit în anexa II la Directiva 2009/144/CE a Parlamentului European și a Consiliului [2], este situat la mai mult de 100 mm de planul vertical median longitudinal al tractorului.

Articolul 2

(1) În cazul în care tractoarele sunt conforme cu cerințele prevăzute de Anexa I, statele membre nu pot refuza acordarea omologării CE de tip sau omologarea la scară națională și nici refuza înmatricularea sau interzice vânzarea, punerea în circulație sau utilizarea acestora din motive privind:

(a) spațiul de manevră;

(b) mijloacele de acces la postul de conducere (dispozitive de urcare și de coborâre);

(c) ușile și ferestrele.

(2) Statele membre pot refuza acordarea omologării de tip naționale pentru orice tip de tractor al cărui spațiu de manevră, ale cărui mijloace de acces la postul de conducere și ale cărui uși și ferestre nu sunt conforme cu dispozițiile prezentei directive.

Articolul 3

Modificările necesare pentru adaptarea cerințelor din anexa I la progresul tehnic se adoptă în conformitate cu procedura menționată la articolul 20 alineatul (3) din Directiva 2003/37/CE.

[1] JO L 171, 9.7.2003, p. 1.
[2] JO L 27, 30.1.2010, p. 33.

Articolul 4

Comisiei îi sunt comunicate de către statele membre textele principalelor dispoziții de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.

Articolul 5

Directiva 80/720/CEE, astfel cum a fost modificată prin directivele menționate în anexa III, partea A, se abrogă, fără a aduce atingere obligațiilor statelor membre în ceea ce privește termenele de transpunere în dreptul intern și de aplicare a directivelor menționate în anexa III, partea B.

Trimiterile la directiva abrogată se înțeleg ca trimiteri la prezenta directivă și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență din anexa IV.

Articolul 6

Prezenta directivă intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Articolul 7

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la …,

*Pentru Parlamentul European*
*Președintele*

*Pentru Consiliu*
*Președintele*

---

## Dispozitive de protecție în caz de răsturnare, montate în partea din spate a tractoarelor agricole și forestiere pe roți, cu ecartament îngust ***I

P7_TA(2011)0215

**Rezoluția legislativă a Parlamentului European din 11 mai 2011 referitoare la propunerea de directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind dispozitivele de protecție în caz de răsturnare, montate în partea din spate a tractoarelor agricole și forestiere pe roți, cu ecartament îngust (text codificat) (COM(2010)0510 – C7-0290/2010 – 2010/0264(COD))**

(2012/C 377 E/42)

(Procedura legislativă ordinară – codificare)

*Parlamentul European,*

— având în vedere propunerea Comisiei prezentată Parlamentului European și Consiliului (COM(2010)0510),

— având în vedere articolul 294 alineatul (2) și articolul 114 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în temeiul cărora propunerea a fost prezentată de către Comisie (C7-0290/2010),

— având în vedere articolul 294 alineatul (3) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,